



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebbruksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Instruction manuals

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Kat. Nr. 30.3062

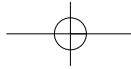


Fig. 1

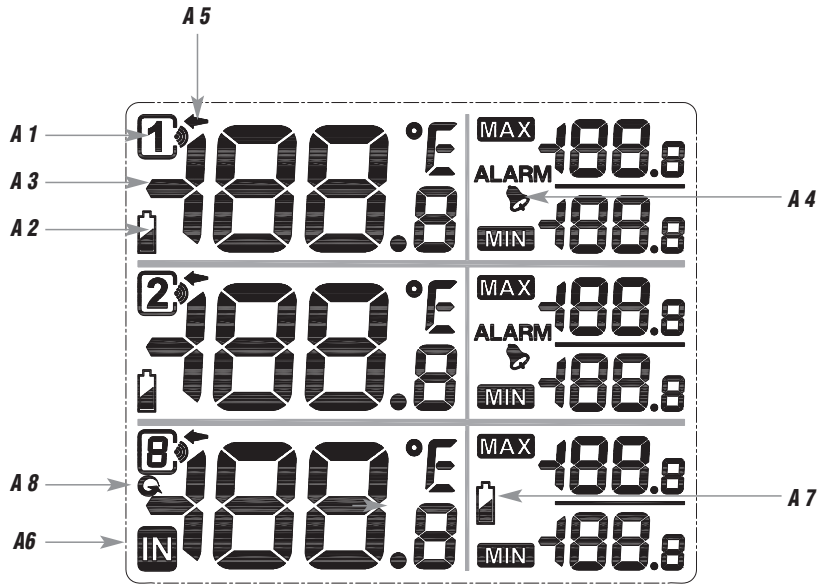


Fig. 2

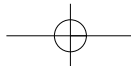
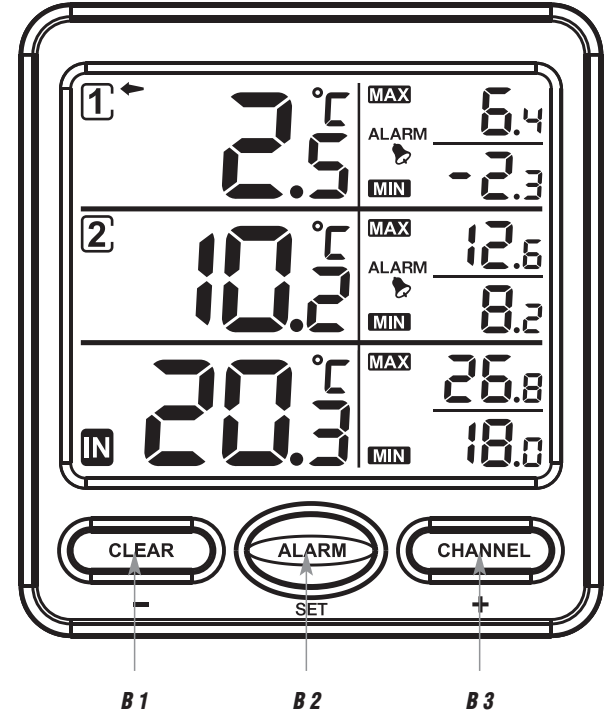


Fig. 3

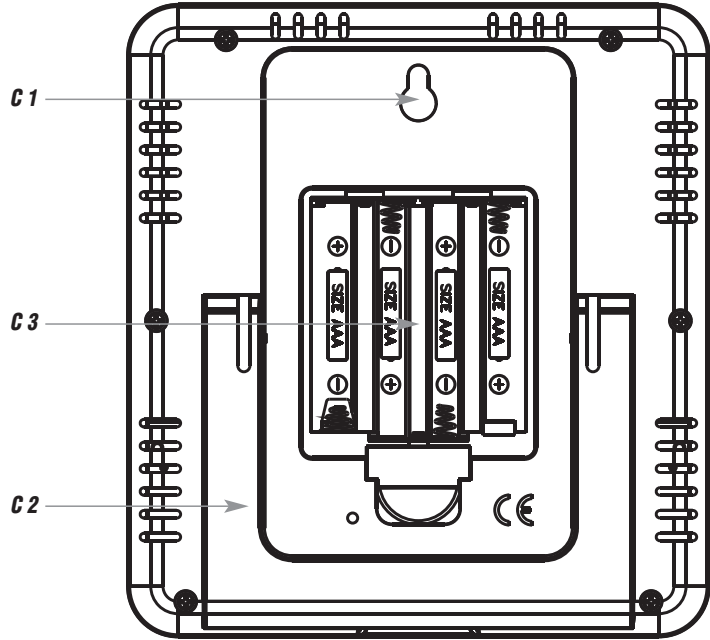
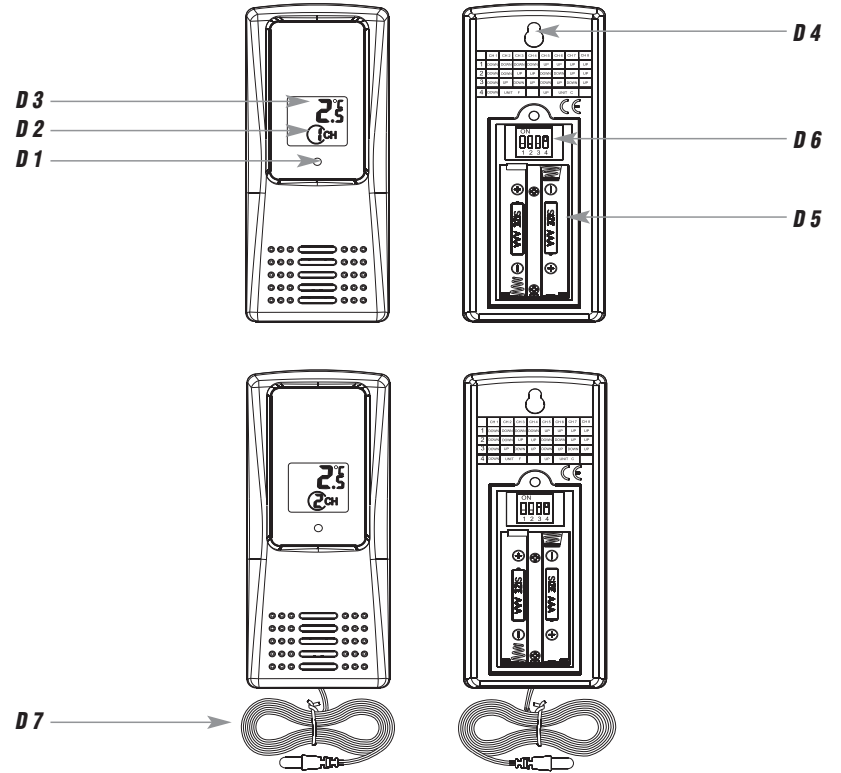


Fig. 4



D

TRIO – Funkthermometer

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**

So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.

- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Funkthermometer
- Sender (Kat.-Nr. 30.3228.02)
- Sender mit Kabelfühler (Kat.-Nr. 30.3229.02)
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Zur 3-fachen Temperaturkontrolle:
 1. Innensensor zur Überwachung der Raumtemperatur am Aufstellort
 2. Funksender zur Überwachung der Außen- oder Raumtemperatur
 3. Funksender mit wasserdichtem Temperatur-Kabelfühler, ideal für Kühlschrank, Gefriertruhe, Aquarium, Pool und Teich
- Erweiterbar auf insgesamt 8 Sender
- Höchst- und Tiefstwerte
- Temperaturalarm
- Zum Aufstellen oder an die Wand hängen

6

TRIO – Funkthermometer

D

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Schützen Sie die Basisstation vor Feuchtigkeit.
- Die Sender sind spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Suchen Sie im Freien einen niederschlagsgeschützten Platz für die Sender aus.

5. Bestandteile**5.1 Basisstation (Empfänger)****A: Display**

Abschnitt 1 und 2 für Sender 1 und 2 (Fig. 1):

A 1: Kanalnummer mit Empfangszeichen

7

TRIO – Funkthermometer

- A 2:** Batteriesymbol
- A 3:** Temperatur
- A 4:** Alarmsymbol
- A 5:** Markierung für ausgewählten Kanal

Abschnitt 3 IN für Innensensor und Sender 3-8 (Fig. 1):

- A 6:** Anzeige für Innensensor und Sender 3-8 (optional)
- A 7:** Batteriesymbol
- A 8:** Kanalwechsel-Symbol

B: Tasten (Fig. 2):

- B 1:** **CLEAR**– Taste
- B 2:** **ALARM/SET** Taste
- B 3:** **CHANNEL/+** Taste

C: Gehäuse (Fig. 3):

- C 1:** Wandaufhängung
- C 2:** Ständer (ausklappbar)
- C 3:** Batteriefach

5.2 Sender (Fig. 4):

- D 1:** Sendesignallampe
- D 2:** Kanalnummer
- D 3:** Temperatur
- D 4:** Wandaufhängung
- D 5:** Batteriefach
- D 6:** Schiebeschalter 1,2,3 und 4 (im Batteriefach)
- D 7:** Kabelfühler

6. Inbetriebnahme

- Legen Sie die Geräte in einem Abstand von ca. 1,5 Metern voneinander auf einen Tisch. Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).

D**TRIO – Funkthermometer****D****6.1 Installation der Sender**

1. Öffnen Sie das verschraubte Batteriefach des ersten Senders.
 2. Stellen Sie den ersten Sender auf Kanal 1, indem Sie den Schiebeschalter 1, 2 und 3 nach unten schieben.
 3. Mit dem Schiebeschalter 4 wählen Sie °C (oben) oder °F (unten) als Temperaturanzeige aus.
 4. Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein. Auf dem Display erscheint die gemessene Temperatur und die Kanalnummer 1.
 5. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Wollen Sie weitere Sender anschließen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5. Die richtige Schalterstellung für die Sender 1 bis 8 finden Sie in der Tabelle. 2 Sender sind inklusive, die Station ist erweiterbar auf insgesamt 8 Sender (optional).

Schiebeschalter				Funktion
1	2	3	4	
Unten	Unten	Unten	–	Kanal 1
Unten	Unten	Oben	–	Kanal 2
Unten	Oben	Unten	–	Kanal 3
Unten	Oben	Oben	–	Kanal 4
Oben	Unten	Unten	–	Kanal 5
Oben	Unten	Oben	–	Kanal 6
Oben	Oben	Unten	–	Kanal 7
Oben	Oben	Oben	–	Kanal 8
–	–	–	Unten	°F
–	–	–	Oben	°C

6.2 Installation der Basisstation

- Öffnen Sie das Batteriefach der Basisstation und legen Sie vier neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

D

TRIO – Funkthermometer

- Die Messwerte der installierten Sender werden an die Basisstation übertragen. Das Funk-Empfangssymbol erscheint.
- Bei erfolgreichem Empfang wird die Temperatur des jeweiligen Senders und die Höchst- und Tiefstwerte angezeigt.
- Das Funk-Empfangssymbol verschwindet.
- Im Display-Abschnitt 3 erscheinen automatisch die gemessenen Innenwerte.
- Werden die Werte von einem Kanal nicht empfangen oder ist kein Sender installiert, erscheint „- -“ auf dem Display. Prüfen Sie die Batterien und starten Sie einen weiteren Versuch. Beseitigen Sie eventuelle Störquellen.
- Sie können die Initialisierung auch manuell starten.
- Drücken Sie die **CHANNEL/+** Taste solange, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal angezeigt wird. Wollen Sie alle installierten Sender suchen, wählen Sie den Innensensor (IN) aus.
- Halten Sie die **CHANNEL/+** Taste für drei Sekunden gedrückt.
- Das Funk- Empfangssymbol erscheint.
- Die Basisstation versucht nun, die Messwerte zu empfangen.

6.3 Zusätzliche Sender

- Falls Sie mehr als zwei Sender angeschlossen haben, erscheinen die Messwerte für Sender 3 bis 8 im Display-Abschnitt 3.
- Wählen Sie mit der **CHANNEL/+** Taste den Display-Abschnitt 3 aus. Der Pfeil erscheint im entsprechenden Display-Abschnitt.
- Schalten Sie mit der **CHANNEL/+** Taste zwischen den installierten Sendern um.
- Drücken Sie die Taste nach dem letzten eingestellten Sender noch einmal, erscheint das Kreisymbol auf dem Display. Im Display-Abschnitt 3 werden nun im Wechsel die Werte des Innensensors und des dritten bis achten Senders angezeigt. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Funktion auszuschalten.
- Auf dem Display erscheinen nun wieder die gemessenen Innenwerte.

7. Bedienung**7.1 Umschalten °C/°F**

- Wählen Sie mit der **CHANNEL/+** Taste den Display-Abschnitt 3 aus.
- Drücken und halten Sie die **ALARM/SET** Taste, um zwischen °F (Fahrenheit) oder °C (Celsius) als Temperaturanzeige auszuwählen.

TRIO – Funkthermometer

D

7.2 Löschen der maximalen und minimalen Werte

- Drücken Sie die **CHANNEL/+** Taste solange, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal angezeigt wird.
- Drücken und halten Sie die **CLEAR/-** Taste, um die höchsten und niedrigsten Werte des aktuell ausgewählten Kanals zu löschen.

7.3 Temperaturalarm**7.3.1 Einstellung des Temperaturalarms**

- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn längere Zeit keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie die **CLEAR/-** oder **CHANNEL/+** Taste im Einstellungsmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelldurchlauf.
- Der Temperaturalarm ist nur für Kanal 1 und 2 einstellbar.
- Drücken Sie die **CHANNEL/+** Taste solange, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal angezeigt wird (Kanal 1 oder 2).
- Halten Sie die **ALARM/SET** Taste für 3 Sekunden gedrückt.
- 4,4°C (Voreinstellung Kanal 1, Kanal 2: -17,8°C) oder die zuletzt eingestellte Temperatur-Obergrenze blinkt auf dem Display.
- Stellen Sie mit der **CHANNEL/+** Taste oder der **CLEAR/-** Taste die gewünschte obere Temperaturgrenze ein.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM/SET** Taste.
- 0,6°C (Voreinstellung Kanal 1, Kanal 2: -30,0°C) oder die zuletzt eingestellte Temperatur-Untergrenze blinkt auf dem Display.
- Stellen Sie mit der **CHANNEL/+** Taste oder der **CLEAR/-** Taste die gewünschte untere Temperaturgrenze ein.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM/SET** Taste.
- Drücken Sie die **ALARM/SET** Taste, nachdem Sie die Werte eingestellt haben, um die Alarmfunktion zu aktivieren.
- Das Alarmsymbol erscheint.

7.3.2 Löschen des Alarms

- Drücken Sie die **CHANNEL/+** Taste solange, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal angezeigt wird.
- Drücken Sie die **ALARM/SET** Taste um die Alarmfunktion zu deaktivieren.
- Das Alarmsymbol verschwindet.

D

TRIO – Funkthermometer**7.3.3 Display-Anzeige der eingestellten Alarmwerte**

- Wählen Sie mit der **CHANNEL/+** Taste den Display-Abschnitt 3 aus.
- Drücken Sie die **ALARM/SET** Taste, um sich die eingestellten Alarmwerte (Kanal 1 und 2) anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie ein weiteres Mal die **ALARM/SET** Taste, um zur Normalansicht zurückzukehren.

7.3.4 Alarmfall

- Im Alarmfall blinkt das entsprechende Symbol und ein Alarmton ertönt. Beenden Sie den Alarmton mit einer beliebigen Taste.
- **Hinweis:** Wenn der eingestellte Alarmwert unter- bzw. überschritten wird, ertönt ein Alarmsignal nach 10 Minuten.

8. Aufstellen und Befestigen der Basisstation und der Sender

- Mit dem ausklappbaren Ständer auf der Rückseite kann die Basisstation aufgestellt oder mit der Aufhängeöse an der Wand befestigt werden. Vermeiden Sie die Nähe zu anderen elektrischen Geräten (Fernseher, Computer, Funktelefone) und massiven Metallgegenständen.
- Mit der Aufhängeöse auf der Rückseite des Senders kann dieser an der Wand befestigt werden. Suchen Sie sich im Freien einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus. (Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig).
- Der wasserdichte Kabelfühler ist ideal zur Temperaturmessung von Kühlschränken, Gefriertruhen, Aquariumen, Pools oder Teichen. Platzieren Sie das Kabel mit dem Sensor am gewünschten Ort.
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Sender am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet (Reichweite im Freifeld bis zu 100 Meter), bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren.
- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für Sender und/oder Basisstation.

9. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihre Geräte an einem trockenen Platz auf.

12

TRIO – Funkthermometer

D

9.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile eines Kanals erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im jeweiligen Sender.
- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile der Innenwerte erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien in der Basisstation.

• Achtung:

Bei einem Batteriewechsel muss der Kontakt zwischen Sender und Basisstation wiederhergestellt werden – also Batterien immer in beide Geräte neu einlegen oder manuelle Sendersuche starten.

10. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige auf Basisstation/Sender	<ul style="list-style-type: none"> → Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Kein Senderempfang Anzeige „- -“	<ul style="list-style-type: none"> → Kein Sender installiert → Batterien des Senders prüfen (keine Akkus verwenden!) → Neuinbetriebnahme von Sender und Basisstation gemäß Bedienungsanleitung → Manuelle Sendersuche gemäß Bedienungsanleitung starten → Anderen Aufstellort für Sender und/oder Basisstation wählen → Abstand zwischen Sender und Basisstation verringern → Beseitigen der Störquellen
Unkorrekte Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> → Batterien wechseln → Kalibrierfunktion nutzen

11. Kalibrierfunktion

- Das Funkthermometer erlaubt dem Anwender, die Anzeige der Temperaturmesswerte auf der Basisstation mithilfe einer externen, besseren Referenzquelle zu kalibrieren. Der Anwender kann dabei Korrekturen der Temperaturanzeige innerhalb des Messbereichs vornehmen.

13

D

TRIO – Funkthermometer**11.1 Kalibrierung der Temperaturanzeige**

- Drücken Sie die **CHANNEL/+** Taste solange, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal angezeigt wird.
- Drücken Sie gleichzeitig die **ALARM/SET** und die **CHANNEL/+** Taste für 5 Sekunden.
- Die Temperaturanzeige blinkt.
- Drücken Sie die **CHANNEL/+** oder **CLEAR/-** Taste zur Korrektur der Temperaturanzeige.
- Drücken Sie kurz die **ALARM/SET** Taste, um wieder den normalen Messwert zu erhalten oder bestätigen Sie den eingegebenen Wert, indem Sie die **ALARM/SET** Taste für 3 Sekunden gedrückt halten.

12. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

13. Technische Daten**Messbereich**

Innentemperatur 0 °C... 60°C (32 °F ...140 °F)

Außentemperatur -40 °C... 60 °C (-40 °F ...140 °F)

Genauigkeit Temperatur ±1°C

TRIO – Funkthermometer

D

Auflösung Temperatur	0,1°C
Reichweite	ca. 100 m (Freifeld)
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Maximale Sendeleistung	< 10mW
Übertragungszeit	Sender sendet alle 60 Sekunden
Kabellänge	ca. 140 cm
Spannungsversorgung	Basisstation: 4 x 1,5 V AAA (Batterien nicht inklusive) Sender: je 2 x 1,5 V AAA (Batterien nicht inklusive) Verwenden Sie Alkaline Batterien

Basisstation

Größe 116 x 24 (64) x 126 mm

Gewicht 143 g (nur das Gerät)

Sender

Größe 45 x 20 x 110 mm

Gewicht 52 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 30.3062 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland

**TRIO – Wireless thermometer**

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**

This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.

- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. Delivery contents

- Wireless thermometer
- Transmitter (cat.-no. 30.3228.02)
- Transmitter with sensor cable (cat.-no. 30.3229.02)
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- For triple temperature control:
 1. Internal sensor for monitoring the room temperature at the location
 2. Temperature transmitter for monitoring the outdoor or indoor temperature
 3. Transmitter with waterproof sensor cable, ideal for refrigerator, freezer, aquarium, pool and pond
- Expandable up to 8 transmitters
- Maximum and minimum values
- Temperature alarm
- Wall mounting or table stand

**TRIO – Wireless thermometer****4. For your safety**

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.



Caution!
Risk of injury:

- Keep these devices and the batteries out of reach of children.
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.



Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect the base station from moisture.
- The transmitters are splashproof, but not watertight. When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter.

5. Elements**5.1 Base station (Receiver)****A: Display**

Display section 1 and 2 for transmitter 1 and 2 (Fig. 1):

- A 1:** Channel number with reception symbol
- A 2:** Battery symbol
- A 3:** Temperature

**TRIO – Wireless thermometer****A 4:** Alarm symbol**A 5:** Arrow to mark the selected channel**Display section 3 IN for internal sensor and transmitters 3-8 (Fig. 1):****A 6:** Display IN for internal sensor and transmitters 3-8 (optional)**A 7:** Battery symbol**A 8:** Circle symbol for the automatically alternating channel**B: Buttons (Fig. 2):****B 1:** **CLEAR**/– button**B 2:** **ALARM/SET** button**B 3:** **CHANNEL**/+ button**C: Housing (Fig. 3):****C 1:** Wall mounting hole**C 2:** Stand (fold out)**C 3:** Battery compartment**5.2 Transmitter (Fig. 4):****D 1:** Transmission signal light**D 2:** Channel number**D 3:** Temperature**D 4:** Wall mounting hole**D 5:** Battery compartment**D 6:** Switches 1, 2, 3 and 4 (inside battery compartment)**D 7:** Sensor cable**6. Getting started**

- Place the instruments on a table at a distance of about 1.5 meters from each other. Avoid being close to possible sources of interference such as electronic devices and radio equipment.

**TRIO – Wireless thermometer****6.1 Installation of the transmitter**

- Open the screwed battery compartment of the first transmitter.
 - To set the first transmitter to channel 1, slide down the switches 1, 2 and 3.
 - To choose the temperature units display, slide the switch 4 up for °C (Celsius) or slide down for °F (Fahrenheit).
 - Insert two new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated. The measured temperature and the channel number 1 appear on the display.
 - Close the battery compartment again.
- If you want to connect more transmitters, repeat steps 1 to 5. The correct switch position for the transmitters 1-8 can be found on the table. 2 transmitters are included in this set, the base station can support up to 8 transmitters (optional).

Switch				Function
1	2	3	4	
Down	Down	Down	–	Channel 1
Down	Down	Up	–	Channel 2
Down	Up	Down	–	Channel 3
Down	Up	Up	–	Channel 4
Up	Down	Down	–	Channel 5
Up	Down	Up	–	Channel 6
Up	Up	Down	–	Channel 7
Up	Up	Up	–	Channel 8
–	–	–	Down	°F
–	–	–	Up	°C

6.2 Installation of the base station

- Open the battery compartment of the base station and insert four new AAA 1.5V batteries, polarity as illustrated.
- All segments will be displayed briefly.
- Close the battery compartment again.



TRIO – Wireless thermometer

- The measurements of the installed transmitters will be sent to the base station. The reception symbol appears.
- If the reception is successful, the temperature and the maximum and minimum values of the respective transmitter appear on the display.
- The reception symbol disappears.
- In the display section 3 appear automatically the measured internal values.
- If no values are received from a channel or no transmitter is installed, “- -” appears on the display. Check the batteries and try it again. Check if there is any source of interference.
- You can also start the initialization manually.
- Press the **CHANNEL/+** button until an arrow appears next to the desired channel. If you want to search for all installed transmitters, select the internal sensor (IN).
- Press and hold the **CHANNEL/+** button for three seconds.
- The reception symbol appears.
- The base station will scan the measurements.

6.3 Additional transmitters

- If you have more than two transmitters installed, the measurements for transmitter 3-8 appear on the display section 3.
- Press the **CHANNEL/+** button to select the display section 3. The arrow appears on the corresponding display section.
- Press the **CHANNEL/+** button to change between the installed transmitters.
- Press the button again after the last registered channel and a circle symbol will appear. In the display section 3, the values of the internal sensor and of transmitters 3-8 are displayed in sequence. To deactivate the function press the button again.
- The measured internal values appear again on the display.

7. Operation

7.1 Display change °C/°F

- Press the **CHANNEL/+** button to select the display section 3.
- Press and hold the **ALARM/SET** button to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit.



TRIO – Wireless thermometer

7.2 Reset maximum and minimum values

- Press the **CHANNEL/+** button until the arrow appears on the desired channel.
- Press and hold the **CLEAR/-** button to delete the maximum and minimum values of the currently selected channel.

7.3 Temperature alarm

7.3.1 Setting of the temperature alarm

- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for a long period of time.
- In setting mode, press and hold the **CLEAR/-** or the **CHANNEL/+** button for a fast mode.
- The temperature alarm can be set for channels 1 and 2 only.
- Press the **CHANNEL/+** button until the arrow appears on the desired channel (1 or 2).
- Press and hold the **ALARM/SET** button for 3 seconds.
- 4,4°C (default channel 1, channel 2: -17,8°C) or the last adjusted upper temperature limit flashes on the display.
- Press the **CHANNEL/+** or **CLEAR/-** button to adjust the desired upper temperature limit.
- Confirm the setting with the **ALARM/SET** button.
- 0,6°C (default channel 1, channel 2: -30°C) or the last adjusted lower temperature limit flashes on the display.
- Press the **CHANNEL/+** or **CLEAR/-** button to adjust the desired lower temperature limit.
- Confirm the setting with the **ALARM/SET** button.
- Press the **ALARM/SET** button after setting the values to activate the alarm function.
- The alarm symbol appears.

7.3.2 Delete the alarm

- Press the **CHANNEL/+** button until the arrow appears on the desired channel.
- Press the **ALARM/SET** button to deactivate the alarm function.
- The alarm symbol disappears.

7.3.3 Display of the set alarm values

- Press the **CHANNEL/+** button to select the display section 3.
- Press the **ALARM/SET** button to show the set upper alarm limits (channel 1 and 2).
- Press again the **ALARM/SET** button to return to normal mode.



TRIO – Wireless thermometer

7.3.4 In case of alarm

- In case of an alarm, the corresponding symbol will be flashing and an alarm tone will sound. Stop the alarm tone with any button.
- **Please note:** When a measured value exceeds or falls below the alarm value, an alarm will sound after 10 minutes.

8. Positioning and mounting of the base station and the transmitters

- The base station can be placed onto any flat surface (foldout stand) or wall mounted (mounting hole) at your chosen location. Make sure you avoid the vicinity of any source of interference such as computer screens, TV sets or solid metal objects.
- The transmitter can be wall mounted (mounting hole at the back). When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter. Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.
- The waterproof cable sensor is ideal for the temperature control of the refrigerator, freezer, aquarium, pool and pond. Place the cable with the sensing element at the desired location.
- Once the desired location is chosen, check whether the transmission from the transmitter to the base station is possible (transmission range of up to 100m in open areas). Within solid walls, especially ones with metal parts, the transmission range can be reduced considerably.
- If necessary choose another position for the transmitter and/or base station.

9. Care and maintenance

- Clean the devices with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Store the devices in a dry place.

9.1 Battery replacement

- When the battery symbol appears on a channel display, change the batteries of the respective transmitter.
- Change the batteries of the base station, when the battery symbol appears on the display of the indoor values.
- **Please note:** When the batteries are changed, the contact between the transmitter and the base station must be restored – so always insert new batteries into both devices or start a manual transmitter search.



TRIO – Wireless thermometer

10. Troubleshooting

Problem	Solution
No indication at the base station/transmitter	<ul style="list-style-type: none"> → Ensure the batteries' polarity are correct → Change the batteries
No transmitter reception Display "---"	<ul style="list-style-type: none"> → No transmitter installed → Check the transmitter batteries (do not use rechargeable batteries!) → Restart the transmitter and the base station according to the manual → Search the transmitter manually according to the instruction manual → Choose another place for the transmitter and/or the base station → Reduce the distance between the transmitters and the base station → Check if there is any source of interference.
Incorrect indication	<ul style="list-style-type: none"> → Change the batteries → Use the calibration function

11. Calibration function

- The radio-controlled thermometer allows the user to calibrate the temperature measurements on the base station with an external, better reference source. The user can make adjustments to the temperature display within the measuring range.

11.1 Calibration of the temperature display

- Press the **CHANNEL/+** button until the arrow appears next to the desired channel.
- Press the **ALARM/SET** and the **CHANNEL/+** button at the same time for 5 seconds.
- The temperature display flashes.
- Press the **CHANNEL/+** or the **CLEAR/-** button to correct the temperature display.
- Press the **ALARM/SET** button briefly, on the display appears the normal measurement or press and hold the **ALARM/SET** button for 3 seconds to confirm the set value.

**TRIO – Wireless thermometer****12. Waste disposal**

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

13. Specifications

Measuring range	
Indoor temperature	0 °C... 60°C (32 °F ... 140 °F)
Outdoor temperature	-40 °C... 60 °C (-40 °F ... 140 °F)
Temperature accuracy	±1°C
Temperature resolution	0.1°C
Range	max. 100 m (open field)
Transmission frequency	433 MHz
Maximum radio-frequency power:	
	< 10mW
Transmission time	Transmitter transmitted every 60 seconds

**TRIO – Wireless thermometer**

Cable length	appr. 140 cm
Power consumption	Base station: 4 x 1,5 V AAA (batteries not included) Transmitter: 2 x 1,5 V AAA each (batteries not included) Use alkaline batteries

Base station

Dimensions	116 x 24 (64) x 126 mm
Weight	143 g (device only)

Transmitter

Dimensions	45 x 20 x 110 mm
Weight	52 g (device only)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 30.3062 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany

F

TRIO – Thermomètre radio-piloté

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**

Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.

- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Contenu de la livraison

- Thermomètre radio-piloté
- Émetteur (réf. 30.3228.02)
- Émetteur avec sonde câblée (réf. 30.3229.02)
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Contrôle triple de la température :
 1. Capteur interne pour mesurer la température intérieure à l'emplacement
 2. Émetteur de température pour contrôler la température extérieure ou intérieure
 3. Émetteur avec sonde câblée étanche, idéal pour réfrigérateurs, congélateurs, aquariums, piscines et étangs
- Peut être complété de jusqu'à 8 émetteurs
- Valeurs maximales et minimales
- Alarme de température
- Peut être posé sur une surface plane ou fixé au mur

TRIO – Thermomètre radio-piloté

F

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention !
Danger de blessure :

- Gardez vos appareils et les piles hors de portée des enfants.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risque d'explosion !
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez la station de base contre l'humidité.
- Les émetteurs résistent aux éclaboussures d'eau mais ils ne sont pas étanches. Si vous installez un émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie.

5. Composants**5.1 Station de base (récepteur)****A : Affichage**

Affichage section 1 et 2 pour émetteur 1 et 2 (Fig. 1) :

A 1 : Numéro de canal avec symbole de réception

TRIO – Thermomètre radio-piloté

- A 2 :** Symbole de pile
A 3 : Température
A 4 : Symbole d'alarme
A 5 : Marquage pour le canal actuellement sélectionné

Affichage section 3 IN pour capteur interne et émetteur 3-8 (Fig. 1) :

- A 6 :** Affichage IN pour capteur interne et émetteur 3-8 (en option)
A 7 : Symbole de pile
A 8 : Symbole de changement de canal

B : Touches (Fig. 2) :

- B 1 :** Touche **CLEAR/-**
B 2 : Touche **ALARM/SET**
B 3 : Touche **CHANNEL/+**

C : Boîtier (Fig. 3) :

- C 1 :** Œillet de suspension
C 2 : Support (dépliable)
C 3 : Compartiment à piles

5.2 Émetteur (Fig. 4) :

- D 1 :** Lampe signal de transmission
D 2 : Numéro de canal
D 3 : Température
D 4 : Œillet de suspension
D 5 : Compartiment à piles
D 6 : Interrupteur 1, 2, 3 et 4 dans le compartiment à piles
D 7 : Sonde câblée

6. Mise en service

- Déposez la station de base et les émetteurs sur une table à une distance d'environ 1,5 mètre les uns des autres. Évitez la proximité de sources parasites (appareils électroniques ou appareils radio).

(F)

TRIO – Thermomètre radio-piloté

(F)

6.1 Installation des émetteurs

1. Ouvrez le compartiment à piles du premier émetteur en le dévissant.
 2. Pour le premier émetteur, positionnez les interrupteurs 1, 2 et 3 vers le bas.
 3. Avec l'interrupteur 4, sélectionnez °C (en haut) ou °F (en bas) pour l'affichage de la température.
 4. Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/- . L'écran affiche la température mesurée et le numéro de canal 1.
 5. Refermez le compartiment à piles.
- Si vous souhaitez installer d'autres émetteurs, répétez les étapes de 1 à 5. Le tableau ci-dessous indique la position correcte des interrupteurs des émetteurs 1 à 8. 2 émetteurs sont inclus, la station de base est extensible à 8 émetteurs au total (en option).

Interrupteur				Fonction
1	2	3	4	
En bas	En bas	En bas	-	Canal 1
En bas	En bas	En haut	-	Canal 2
En bas	En haut	En bas	-	Canal 3
En bas	En haut	En haut	-	Canal 4
En haut	En bas	En bas	-	Canal 5
En haut	En bas	En haut	-	Canal 6
En haut	En haut	En bas	-	Canal 7
En haut	En haut	En haut	-	Canal 8
-	-	-	En bas	°F
-	-	-	En haut	°C

6.2 Installation de la station de base

- Ouvrez le compartiment à piles de la station de base et insérez 4 piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/- .
- Tous les segments s'allument brièvement.
- Refermez le compartiment à piles.

F

TRIO – Thermomètre radio-piloté

- Les valeurs mesurées des émetteurs installés sont transmises à la station de base. Le symbole de réception apparaît brièvement.
- Après une réception réussie, la température et les valeurs maximales et minimales de chaque émetteur apparaissent sur l'écran.
- Le symbole de réception disparaît.
- Les valeurs intérieures mesurées apparaissent automatiquement dans la section d'affichage numéro 3.
- Si les valeurs d'un canal ne sont pas reçues ou si aucun émetteur n'est installé, « -.- » apparaît sur l'écran. Contrôlez les piles et effectuez une nouvelle tentative. Éliminez les éventuelles sources parasites.
- Vous pouvez également activer manuellement la réception.
- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** jusqu'à ce que la flèche apparaisse sur le canal désiré. Si vous désirez rechercher tous les émetteurs installés, sélectionnez le capteur interne (IN).
- Maintenez la touche **CHANNEL/+** appuyée pendant trois secondes.
- Le symbole de réception apparaît.
- La station de base cherche à recevoir les valeurs mesurées.

6.3 Émetteurs supplémentaires

- Si vous avez plus de deux émetteurs, les valeurs mesurées par les émetteurs 3-8 apparaissent sur la section d'affichage numéro 3.
- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** et sélectionnez la section d'affichage 3. La flèche apparaît sur la section de l'affichage correspondant.
- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** pour passer d'un émetteur installé à l'autre.
- Si vous appuyez de nouveau sur la touche **CHANNEL/+** après avoir installé le dernier émetteur, le symbole de cercle apparaît sur l'écran. Dans la section d'affichage numéro 3, les valeurs du capteur interne et celles du troisième au huitième émetteur s'affichent en alternance. Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter la fonction.
- Les valeurs intérieures mesurées apparaissent de nouveau sur l'écran.

7. Utilisation**7.1 Commutation °C/°F**

- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** et sélectionnez la section d'affichage 3.
- Maintenez la touche **ALARM/SET** appuyée pour passer de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) à l'affichage en degrés Fahrenheit (°F).

F

TRIO – Thermomètre radio-piloté**7.2 Effacer les valeurs maximales et minimales**

- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** jusqu'à ce que la flèche apparaisse sur le canal désiré.
- Maintenir la touche **CLEAR/-** appuyée pour effacer les valeurs maximales et minimales sur le canal actuellement sélectionné.

7.3 Alarme de température**7.3.1 Réglage de l'alarme de température**

- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant un certain temps.
- Pour passer en déroulement rapide, maintenez la touche **CLEAR/-** ou la touche **CHANNEL/+** appuyée dans le mode de réglage respectif.
- L'alarme de température n'est réglable que pour les canaux 1 et 2.
- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** jusqu'à ce que la flèche apparaisse sur le canal désiré (canal 1 ou 2).
- Appuyez sur la touche **ALARM/SET** pendant trois secondes.
- 4,4°C (par défaut sur le canal 1, canal 2 : -17,8°C) ou la dernière limite de température supérieure réglée clignote à l'écran.
- Réglez la limite supérieure de température désirée avec la touche **CHANNEL/+** ou **CLEAR/-**.
- Validez au moyen de la touche **ALARM/SET**.
- 0,6°C (par défaut sur le canal 1, canal 2 : -30,0°C) ou la dernière limite de température inférieure réglée clignote à l'écran.
- Réglez la limite inférieure de température désirée avec la touche **CHANNEL/+** ou **CLEAR/-**.
- Validez au moyen de la touche **ALARM/SET**.
- Appuyez sur la touche **ALARM/SET** après avoir réglé la valeur pour activer la fonction d'alarme.
- Le symbole d'alarme apparaît sur l'écran.

7.3.2 Effacer l'alarme

- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** jusqu'à ce que la flèche apparaisse sur le canal désiré.
- Appuyez sur la touche **ALARM/SET** pour désactiver la fonction d'alarme.
- Le symbole d'alarme disparaît de l'affichage.

7.3.3 Affichage à l'écran des valeurs d'alarme réglées

- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** et sélectionnez la section d'affichage 3.

F

TRIO – Thermomètre radio-piloté

- Appuyez sur la touche **ALARM/SET** pour afficher les limites d'alarme réglées (canal 1 et 2).
- Appuyez de nouveau sur la touche **ALARM/SET** afin de retourner au mode normal.

7.3.4 Cas d'alarme

- En cas d'alarme, le symbole correspondant clignote et un signal sonore se fait entendre. Appuyez sur une touche de votre choix pour éteindre l'alarme.
- **Indication** : Si la valeur réglée pour l'alarme est dépassée, vers le haut ou vers le bas, un signal d'alarme retentit au bout de 10 minutes.

8. Placement ou accrochage au mur de la station de base et des émetteurs

- L'émetteur extérieur peut être placé sur une surface plate à l'aide du pied au dos de l'appareil ou accroché au mur à l'aide de l'œillet de suspension. Évitez de le placer à proximité d'autres appareils électriques (téléviseur, ordinateur, téléphone sans fil) ou d'objets métalliques.
- Avec l'œillet au dos de l'appareil, l'émetteur extérieur peut être monté sur le mur. Si vous installez un émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. (Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement).
- La sonde câblée étanche est idéale pour mesurer la température de réfrigérateurs, congélateurs, aquariums, piscines ou étangs. Placez le câble et la sonde à l'endroit souhaité.
- Vérifiez que les valeurs mesurées sont bien transmises de l'émetteur à la station de base (portée sur champ libre jusqu'à 100 mètres) depuis l'endroit choisi. Si les murs sont massifs, en particulier s'ils comportent des parties métalliques, la portée d'émission peut se trouver réduite considérablement.
- Si nécessaire, choisissez un autre emplacement pour l'émetteur et/ou pour la station de base.

9. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de vos appareils, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez vos appareils dans un endroit sec.

9.1 Remplacement des piles

- Dès que le symbole de pile apparaît sur l'écran d'un canal, changez les piles dans l'émetteur correspondant.

32

F

TRIO – Thermomètre radio-piloté

- Dès que le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs intérieures, changez les piles de la station de base.
- **Attention** : Il faut rétablir le contact entre l'émetteur et la station de base après le remplacement des piles – il faut donc toujours remplacer les piles dans les deux appareils ou bien lancer la recherche manuellement.

10. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage sur la station de base/émetteur	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Pas de réception d'émetteur Affichage « -- »	→ Aucun émetteur installé → Vérifiez les piles de l'émetteur (n'utilisez pas d'accus) → Remettez l'émetteur et la station de base en service, conformément aux instructions → Démarrez la recherche de l'émetteur manuellement conformément aux instructions → Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et/ou la station de base → Modifiez la distance entre l'émetteur et la station de base → Éliminez les sources parasites
Affichage incorrect	→ Changez les piles → Utilisez la fonction de calibrage

11. Fonction de calibrage

- Le thermomètre radio-piloté permet à l'utilisateur d'étalonner l'affichage de la température sur la station de base avec une meilleure source de référence externe. L'utilisateur peut effectuer des ajustements de la température dans la plage de mesure.

11.1 Étalonnage de l'affichage de la température

- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** jusqu'à ce que la flèche apparaisse sur le canal désiré.

33

F

TRIO – Thermomètre radio-piloté

- Appuyez simultanément sur les touches **ALARM/SET** et **CHANNEL/+** pendant cinq secondes.
- L'affichage de la température clignote.
- Appuyez sur la touche **CHANNEL/+** ou **CLEAR/-** pour corriger l'affichage de la température sur l'écran.
- Appuyez brièvement sur la touche **ALARM/SET** pour restaurer la valeur de mesure normale ou confirmer la valeur saisie en maintenant sur la touche **ALARM/SET** appuyée pendant 3 secondes.

12. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans des débris ménagers. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

13. Caractéristiques techniques**Plage de mesure**

Température intérieure 0 °C à 60°C (32 °F à 140 °F)

Température extérieure -40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F)

Précision température ±1°C

Résolution température 0,1°C

Rayon d'action env. 100 mètres (champ libre)

F

TRIO – Thermomètre radio-piloté

Fréquence de transmission 433 MHz

Puissance de fréquence radio maximale transmise < 10mW

Intervalle de transmission Émetteur envoie toutes les 60 secondes

Longueur de câble Env. 140 cm

Alimentation Station de base : 4 x 1,5 V AAA (non incluses)
Émetteur : 2 piles de 1,5 V AAA (non incluses)
Utilisez des piles alcalines

Station de base

Dimensions du boîtier 116 x 24 (64) x 126 mm

Poids 143 g (appareil seulement)

Émetteur

Dimensions du boîtier 45 x 20 x 110 mm

Poids 52 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 30.3062 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne

**TRIO – Termometro radiocontrollato**

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**

Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.

- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La consegna include

- Termometro radiocontrollato
- Trasmettitore (n°. 30.3228.02)
- Trasmettitore con sensore a cavo (n°. 30.3229.02)
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Controllo triplo della temperatura:
 1. Sensore interno per il monitoraggio della temperatura dell'ambiente di destinazione
 2. Trasmettitore per il monitoraggio della temperatura esterna o interna
 3. Trasmettitore con sensore di temperatura a cavo impermeabile, ideale per frigorifero, congelatore, acquario, piscina e laghetto
- Espandibile fino ad un massimo di 8 trasmettitori
- Valori massimi e minimi
- Allarme temperatura
- Montaggio a muro o sistemazione su piano d'appoggio

**TRIO – Termometro radiocontrollato****4. Per la vostra sicurezza**

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

**Attenzione!
Pericolo di lesioni:**

- Tenere i dispositivi e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere la stazione base dall'umidità.
- I trasmettitori sono resistenti agli spruzzi d'acqua, ma non impermeabili. Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercare un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore.

5. Componenti**5.1 Stazione base (ricevitore)****A: Display**

Display sezione 1 e 2 per trasmettitore 1 e 2 (Fig. 1):

A 1: Numero di canale e simbolo della ricezione

A 2: Simbolo della batteria

①

TRIO – Termometro radiocontrollato

- A 3:** Temperatura
A 4: Simbolo dell'allarme
A 5: Marcatura per il canale selezionato

Display sezione 3 IN per sensore interno e trasmettitore 3-8 (Fig. 1):

- A 6:** Indicazione per sensore interno e trasmettitore 3-8 (opzionale)
A 7: Simbolo della batteria
A 8: Simbolo del cerchio per cambio canale

B: Tasti (Fig. 2):

- B 1:** Tasto **CLEAR/-**
B 2: Tasto **ALARM/SET**
B 3: Tasto **CHANNEL/+**

C: Struttura esterna (Fig. 3):

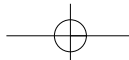
- C 1:** Sistema di montaggio a parete
C 2: Supporto (pieghevole)
C 3: Vano batteria

5.2 Trasmettitore (Fig. 4):

- D 1:** Spia luminosa
D 2: Numero di canale
D 3: Temperatura
D 4: Sistema di montaggio a parete
D 5: Vano batteria
D 6: Commutatore 1, 2, 3 e 4 (nel vano batteria)
D 7: Sensore a cavo

6. Messa in funzione

- Posizionare gli apparecchi su un tavolo ad una distanza di circa 1,5 metri l'uno dall'altro. Tenerli lontano da eventuali fonti di interferenza (dispositivi elettronici e impianti radio).

**TRIO – Termometro radiocontrollato**

①

6.1 Installazione dei trasmettitori

1. Aprire la vite del vano batteria del primo trasmettitore.
 2. Per il primo trasmettitore, muovere l'interruttore 1, 2 e 3 verso il basso.
 3. Con il commutatore 4 è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in gradi °C (posizione alta) o °F (posizione bassa).
 4. Inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità. Sul display vengono visualizzati la temperatura misurata e il numero di canale 1.
 5. Richiudete il vano batteria.
- Vuoi collegare più trasmettitori, ripetere i punti da 1 a 5. La posizione del commutatore corretta per il trasmettitore 1-8 possono essere trovate nella tabella. 2 trasmettitori sono inclusi, la stazione è espandibile fino a un totale di 8 trasmettitori (opzionale).

Commutatore				Funzione
1	2	3	4	
Basso	Basso	Basso	-	Canale 1
Basso	Basso	Alto	-	Canale 2
Basso	Alto	Basso	-	Canale 3
Basso	Alto	Alto	-	Canale 4
Alto	Basso	Basso	-	Canale 5
Alto	Basso	Alto	-	Canale 6
Alto	Alto	Basso	-	Canale 7
Alto	Alto	Alto	-	Canale 8
-	-	-	Basso	°F
-	-	-	Alto	°C

6.2 Installazione della stazione base

- Aprire il vano batteria della stazione base e inserire 4 batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Tutti i segmenti appaiono brevemente.
- Richiudete il vano batteria.



TRIO – Termometro radiocontrollato

- I dati di misurazione dei trasmettitori installati vengono trasmessi alla stazione base. Il simbolo della ricezione del segnale appare.
- In caso di corretta ricezione sul display appare la temperatura del rispettivo trasmettitore con i valori massimo e minimo.
- Il simbolo della ricezione scompare.
- Nella sezione della display 3 vengono visualizzati automaticamente i valori interni misurati.
- Se non si ricevono i valori da un canale o nessun trasmettitore installata, sul display appare “- -.-”. Controllare le batterie e riprovare di nuovo. Rimuovere eventuali fonti di interferenza.
- È possibile avviare l'inizializzazione manualmente.
- Premere il tasto **CHANNEL/+** finché appare la freccia sul canale desiderato. Vuoi cercare tutti i trasmettitori installati, selezionare il sensore interno (IN).
- Tenere premuto per tre secondi il tasto **CHANNEL/+**.
- Il simbolo della ricezione appare.
- La stazione base inizia a ricevere i valori di misurazione.

6.3 Trasmettitori addizionali

- Se si dispone di più di due trasmettitori, i valori di misurazione per i trasmettitori 3-8 vengono visualizzati sulla sezione del display 3.
- Selezionate con il tasto **CHANNEL/+** la sezione del display 3. La freccia appare nella sezione del display corrispondente.
- Girare con il tasto **CHANNEL/+** per scegliere fra i trasmettitori installati.
- Premere di nuovo il tasto dopo l'ultima trasmettitore inserito, sul display appare il simbolo del cerchio. Nella sezione del display 3, sul display appare in alternanza i valori del sensore interno e dal terzo all'ottavo trasmettitore. Premere nuovamente il tasto per spegnere la funzione.
- Ora sul display vengono visualizzati i valori interni misurati.

7. Uso

7.1 Commutazione °C/°F

- Selezionate con il tasto **CHANNEL/+** la sezione del display 3.
- Tenendo premuto il tasto **ALARM/SET** è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in gradi °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit).



TRIO – Termometro radiocontrollato

7.2 Cancellare i valori massimi e minimi

- Premere il tasto **CHANNEL/+** finché appare la freccia sul canale desiderato.
- Tenendo premuto il tasto **CLEAR/-** per cancellati i valori di misurazione massimi e minimi del canale attualmente selezionato.

7.3 Allarme temperatura

7.3.1 Impostazione dell'allarme temperatura

- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per un periodo prolungato.
- Tenendo premuto il tasto **CLEAR/-** o **CHANNEL/+** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- L'allarme temperatura può essere impostato solo per i canali 1 e 2.
- Premere il tasto **CHANNEL/+** finché appare la freccia sul canale desiderato (canali 1 e 2).
- Tenere premuto per tre secondi il tasto **ALARM/SET**.
- 4,4°C (predefinito canale 1, canale 2 -17,8°C) o il limite più alto di temperatura impostato viene visualizzato sul display.
- Impostare con il tasto **CHANNEL/+** o **CLEAR/-** il limite alto di temperatura desiderata.
- Confermare con il tasto **ALARM/SET**.
- 0,6 °C (predefinito canale 1, canale 2: -30,0°C) o il limite inferiore di temperatura impostato viene visualizzato sul display.
- Impostare con il tasto **CHANNEL/+** o **CLEAR/-** il limite inferiore di temperatura desiderata.
- Confermare con il tasto **ALARM/SET**.
- Dopo aver effettuato tutte le impostazioni, premere il tasto **ALARM/SET** per attivare la funzione dell'allarme.
- Sul display viene visualizzato il simbolo dell'allarme.

7.3.2 Cancellare l'allarme

- Premere il tasto **CHANNEL/+** finché appare la freccia sul canale desiderato.
- Per disattivare la funzione dell'allarme premere il tasto **ALARM/SET**.
- Sul display scompare il simbolo dell'allarme.

7.3.3 Visualizzare i limiti di allarme impostati

- Selezionate con il tasto **CHANNEL/+** la sezione del display 3.

①

TRIO – Termometro radiocontrollato

- Premere il tasto **ALARM/SET**, è possibile visualizzare i limiti di allarme impostati (canale 1 e 2).
- Premere ancora una volta il tasto **ALARM/SET** per tornare alla visualizzazione normale.

7.3.4 Caso di allarme

- In caso di allarme il corrispondente simbolo lampeggia e un allarme suonerà. Spegnerlo il segnale acustico con un tasto qualsiasi.
- **Suggerimento:** Se il valore di allarme impostato viene superato o non raggiunto, si avverte un segnale di allarme dopo 10 minuti.

8. Posizionamento e fissaggio della stazione base e dei trasmettitori

- Il trasmettitore può essere posizionato su una superficie liscia dritta o appeso al gancio di sollevamento sulla parete. Evitare l'installazione in prossimità di altri apparecchi elettrici (televisori, computer, cellulari) e oggetti metallici pesanti.
- Con le alette di fissaggio sul retro del trasmettitore, questo può essere fissato alla parete. Cercate un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore. (La luce diretta del sole falsifica la misurazione e l'umidità costante sforza inutilmente le componenti elettroniche).
- Il trasmettitore con sensore a cavo impermeabile è ideale per la misurazione della temperatura del frigorifero, congelatore, acquario, piscina e laghetto.
- Verificare se il trasferimento dei valori di misura alla stazione base da parte del trasmettitore situato nel luogo cui esso è destinato ha luogo correttamente (raggio d'azione in campo libero circa 100 metri). In caso di pareti spesse, in particolare con parti metalliche, il raggio d'azione del trasmettitore potrà ridursi notevolmente.
- Se necessario, cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base.

9. Cura e manutenzione

- Per pulire gli apparecchi utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare i dispositivi in un luogo asciutto.

9.1 Sostituzione delle batterie

- Quando il simbolo della batteria appare nella linea del display di un canale, cambiare le batterie nel trasmettitore rispettive.

42

①

TRIO – Termometro radiocontrollato

- Cambiare le batterie della stazione base se il simbolo della batteria appare sul display dei valori interni.
- **Attenzione:** dopo aver sostituito le batterie è necessario ristabilire il contatto tra il trasmettitore e la stazione base, pertanto cambiate sempre le batterie contemporaneamente ad entrambi i dispositivi oppure avviate manualmente la ricerca del trasmettitore.

10. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sul display della stazione base/ del trasmettitore	→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Nessuna ricezione del trasmettitore Indicazione "--."	→ Nessun trasmettitore installato → Controllare le batterie del trasmettitore (non utilizzare le batterie ricaricabili!) → Riavviate la stazione base secondo le istruzioni → Avviate la sintonizzazione manuale → Cercate nuove posizioni per i trasmettitori e/o la stazione base. → Diminuite la distanza tra i trasmettitori e la stazione base → Eliminare fonti di interferenza
Indicazione non corretta	→ Sostituire le batterie → Usare la funzione calibrazione

11. Funzione della calibrazione

- Il termometro radiocontrollato consente all'utente di calibrare la visualizzazione di temperatura per la stazione base con una, migliore fonte di riferimento esterno. L'utente può apportare modifiche alla visualizzazione della temperatura all'interno del campo di misura.

11.1 Calibrazione dell'indicazione della temperatura

- Premere il tasto **CHANNEL/+** finché appare la freccia sul canale desiderato.

43

**TRIO – Termometro radiocontrollato**

- Tenendo premuto contemporaneamente per cinque secondi il tasto **ALARM/SET** e il tasto **CHANNEL/+**.
- La visualizzazione della temperatura lampeggia.
- Tenere il tasto **CHANNEL/+** o **CLEAR/-** per la correzione dell'indicazione della temperatura.
- Premere brevemente il tasto **ALARM/SET**, per ripristinare il normale valore della misurazione o confermare il valore immesso, tenendo premuto per tre secondi il tasto **ALARM/SET**.

12. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

13. Dati tecnici**Campo di misura**

Temperatura interna	0 °C... 60°C (32 °F...140 °F)
Temperatura esterna	-40 °C... 60 °C (-40 °F...140 °F)
Precisione temperatura	± 1 °C
Risoluzione Temperatura	0,1 °C

TRIO – Termometro radiocontrollato

Raggio d'azione	ca. 100 metri al massimo
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	< 10mW
Tempo di trasmissione	Trasmittitore all'avio ogni 60 secondi
Cavo	ca. 140 cm
Alimentazione	Stazione base : 4 batterie AAA da 1,5 V (non fornite) Trasmittitore: per 2 batterie AAA da 1,5 V (non fornite) Utilizzare batterie alcaline

Stazione base

Dimensioni esterne	116 x 24 (64) x 126 mm
Peso	143 g (solo apparecchio)

Trasmittitore

Dimensioni esterne	45 x 20 x 110 mm
Peso	52 g (solo apparecchio)

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 30.3062 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

NL

TRIO – Radiografische thermometer

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken**• Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.

- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Levering

- Radiografische thermometer
- Zender (cat.-nr. 30.3228.02)
- Zender met kabelsensor (cat.-nr. 30.3229.02)
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Voor 3-voudige temperatuurcontrole:
 1. Interne sensor waarmee u de binnentemperatuur in de ruimte, daar waar de sensor opgesteld is, kunt controleren
 2. Zender waarmee u de binnen of buitentemperatuur kunt controleren
 3. Zender met waterdichte temperatuur-kabelsensor, ideaal voor koelkast, diepvriezer, aquarium, zwembad en vijver
- Werkt met maximaal 8 zenders
- Maximum- en minimumwaarden
- Temperatuuralarm
- Om op te hangen of neer te zetten

TRIO – Radiografische thermometer

NL

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



Voorzichtig!
Kans op letsel:

- Bewaar de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt geslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn geslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Basisapparaat tegen vocht beschermen.
- De zenders zijn tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht. Zoek buitenshuis een tegen regen beschermde plaats uit.

5. Onderdelen**5.1 Basisapparaat (ontvanger)****A: Display**

Display sectie 1 en 2 voor zender 1 en 2 (Fig. 1):

A 1: Kanaalnummer met ontvangstsymbool

NL

TRIO – Radiografische thermometer

- A 2:** Batterijsymbool
A 3: Temperatuur
A 4: Alarmsymbool
A 5: Markering voor het geselecteerde kanaal

Display sectie 3 IN voor de interne sensor en zender 3-8(Fig. 1):

- A 6:** Display voor de interne sensor en buitenzender 3-8 (optioneel)
A 7: Batterijsymbool
A 8: Cirkelsymbool voor de kanaalwissel

B: Toetsen (Fig. 2):

- B 1:** CLEAR/- toets
B 2: ALARM/SET toets
B 3: CHANNEL/+ toets

C: Behuizing (Fig. 3):

- C 1:** Wandbevestiging
C 2: Standaard (uitklapbaar)
C 3: Batterijvak

5.2 Zender (Fig. 4):

- D 1:** Signaallampje
D 2: Kanaalnummer
D 3: Temperatuur
D 4: Wandbevestiging
D 5: Batterijvak
D 6: Schuifschakelaar 1, 2, 3 en 4 (in het batterijvak)
D 7: Kabelsensor

6. Inbedrijfstelling

- Leg de apparaten op een afstand van ca. 1,5 meter van elkaar op een tafel. Vermijd de nabijheid van eventuele stoorbronnen (elektronische apparaten en zendergestuurde installaties).

NL

TRIO – Radiografische thermometer**6.1 Installatie van de zenders**

1. Open het dichtgeschroefde batterijvak van de eerste zender.
 2. Stel voor de eerste zender de schuifschakelaar 1, 2 en 3 naar beneden.
 3. Met de schuifschakelaar 4 kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (boven) of °F (beneden) kiezen.
 4. Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen. Op het display verschijnt de gemeten temperatuur en het kanaalnummer 1.
 5. Sluit het batterijvak weer.
- Wilt u meerdere buitenzenders aansluiten, herhaalt u de stappen 1 tot 5. De juiste stand van de schuifschakelaar voor de zender 1-8 is te vinden in de tabel. 2 zenders zijn inclusief, het basisapparaat kan men tot 8 zenders (optioneel) uitbreiden.

Schuifschakelaar				Functie
1	2	3	4	
Beneden	Beneden	Beneden	–	Kanaal 1
Beneden	Beneden	Boven	–	Kanaal 2
Beneden	Boven	Beneden	–	Kanaal 3
Beneden	Boven	Boven	–	Kanaal 4
Boven	Beneden	Beneden	–	Kanaal 5
Boven	Beneden	Boven	–	Kanaal 6
Boven	Boven	Beneden	–	Kanaal 7
Boven	Boven	Boven	–	Kanaal 8
–	–	–	Beneden	°F
–	–	–	Boven	°C

6.2 Installatie van het basisapparaat

- Open het batterijvak van het basisapparaat en plaats er 4 nieuwe batterijen 1,5 V AAA in.
- Alle segmenten verschijnen kort.
- Sluit het batterijvak weer.
- De meetwaarden van de geïnstalleerde zenders worden overgezet naar het basisapparaat. Het ontvangstsymbool verschijnt.

NL

TRIO – Radiografische thermometer

- Na een succesvol ontvangst verschijnen op het display de temperatuur van de overeenkomstige zender en de maximum- en minimumwaarden.
- Het ontvangtsymbool verdwijnt.
- In de 3e sectie van het display verschijnen automatisch de gemeten interne waarden.
- Worden de waarden van een kanaal niet ontvangen of is er geen zender geïnstalleerd, verschijnt „- -“ op het display. Test de batterijen en begin opnieuw. Verwijder eventuele stoorbronnen.
- U kunt de initiatie ook handmatig starten.
- Druk op de **CHANNEL/+** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt. Wilt u naar alle geïnstalleerde zenders zoeken, selecteert u de interne sensor (IN).
- Druk op de **CHANNEL/+** toets en houdt deze drie seconden lang ingedrukt.
- Het ontvangtsymbool verschijnt.
- Het basisapparaat probeert de meetwaarden te ontvangen.

6.3 Extra zenders

- Indien u meer dan 2 buitenzenders heeft aangesloten, verschijnen op de 3e sectie van het display de gemeten waarden voor de buitenzender 3 tot 8.
- Kies met de **CHANNEL/+** toets de 3e sectie van het display. De pijl verschijnt op de overeenkomstige sectie van het display.
- Druk op de **CHANNEL/+** toets en u kunt tussen de geïnstalleerde zenders kiezen.
- Druk na de laatste geïnstalleerde buitenzender nog eenmaal op de toets en op het display verschijnt het cirkelsymbool. Op de 3e sectie van het display verschijnen afwisselend de waarden van de interne sensor van de derde tot achtste zender. Druk nog eens op de toets om de functie uit te schakelen.
- Op het display verschijnen de binnenwaarden, die gemeten zijn.

7. Bediening**7.1 Overschakelen °C/°F**

- Kies met de **CHANNEL/+** toets de 3e sectie van het display.
- Houdt de **ALARM/SET** toets ingedrukt, kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

NL

TRIO – Radiografische thermometer**7.2 Wissen van de maximalen en minimalen waarden**

- Druk op de **CHANNEL/+** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt.
- Houdt de **CLEAR/-** toets ingedrukt, om de maximale en minimale waarden van het geselecteerde kanaal te wissen.

7.3 Temperatuuralarm**7.3.1 Instelling van de temperatuuralarm**

- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er geen toets wordt ingedrukt.
- Houdt de **CLEAR/-** of **CHANNEL/+** toets in de instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.
- Het temperatuuralarm kan worden ingesteld voor de kanalen 1 en 2.
- Druk op de **CHANNEL/+** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt (kanaal 1 of 2).
- Druk op de **ALARM/SET** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- 4,4°C (standaardinstelling kanaal 1, kanaal 2: -17,8°C) of de ingestelde temperatuurbovengrens verschijnt op het display.
- Stel de gewenste temperatuurbovengrens met de **CHANNEL/+** of de **CLEAR/-** toets in.
- Bevestig met de **ALARM/SET** toets.
- 0,6°C (standaardinstelling kanaal 1, kanaal 2: -30,0°C) of de ingestelde temperatuurondergrens verschijnt op het display.
- Stel de gewenste temperatuurondergrens met de **CHANNEL/+** of de **CLEAR/-** toets in.
- Bevestig met de **ALARM/SET** toets.
- Druk op de **ALARM/SET** toets, nadat u de waarde heeft ingesteld, om de alarmfunctie in te schakelen.
- Het alarmsymbool verschijnt.

7.3.2 Wissen van de alarm

- Druk op de **CHANNEL/+** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt.
- Druk op de **ALARM/SET** toets voor deactiveren van het alarm.
- Het alarmsymbool verdwijnt.

7.3.3 Display weergaven van de ingestelde alarm waarden

- Kies met de **CHANNEL/+** toets de 3e sectie van het display.
- Druk op de **ALARM/SET** toets, op het display verschijnen de ingestelde alarmgrenzen (kanaal 1 en 2).
- Druk nog eenmaal op de **ALARM/SET** toets om naar de normaalmodus terug te keren.

(NL)

TRIO – Radiografische thermometer**7.3.4 Geval van een alarm**

- In het geval van een alarm knippert het juiste symbool en u hoort een alarmsignaal. Het alarm kunt u met een willekeurige toets beëindigen.
- **Opmerking:** Wordt de ingestelde alarmwaarde overschreden of valt hij onder de ingestelde waarde, hoort u na 10 minuten een alarmsignaal.

8. Plaatsen en bevestigen van het basisapparaat en de zenders

- U kunt het basisapparaat met de uitklapbare standaard aan de achterkant plaatsen of met het ophangoog aan de muur bevestigen. Vermijd de nabijheid van andere elektrische apparaten (televisie, computer, radiografische telefoons) en massieve metalen voorwerpen.
- Met de bevestigingsogen aan de achterkant van de zender kan men de zender aan de muur bevestigen. Zoek buitenshuis een schaduwrijke en een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender. (Direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig).
- De zender met waterdichte kabelsensor is ideaal voor de temperatuurmeting van de koelkast, diepvriezer, aquarium, zwembad en vijver.
- Controleer of een overdracht van de meetwaarden van de zender op de gewenste opstellingsplaats naar het basisapparaat plaatsvindt (reikwijdte vrij veld ca. 100 m), massieve wanden, in het bijzonder met metalen delen, kunnen de reikwijdte van de zender aanzienlijk beperken.
- Zoek eventueel een nieuwe plaats voor de zender en/of het basisapparaat.

9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak de apparaten met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar de apparaten op een droge plaats.

9.1 Batterijwissel

- Wanneer het batterijsymbool in een display van een kanaal verschijnt, vervangt u de batterijen in de respectievelijke zender.
- Wanneer het batterijsymbool in het display van de binnenwaarden verschijnt, vervangt u de batterijen in het basisapparaat.

TRIO – Radiografische thermometer

(NL)

- **Attentie:** bij een batterijwissel moet het contact tussen de zender en het basisapparaat weer worden hersteld – dus altijd beide apparaten van nieuwe batterijen voorzien of handmatig de buitenzender zoeken.

10. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie op het basisapparaat/zender	→ Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen zender ontvangst	→ Geen zender geïnstalleerd
Indicatie „---“	→ Batterijen van de zender controleren (geen accu's gebruiken!) → Zender en basisapparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Manuele zenderzoeker opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Zoek een nieuwe plaats voor de zenders en/of het basisapparaat → Afstand tussen zenders en basisapparaat verminderen → Verwijder stoorbronnen
Geen correcte indicatie	→ Vervang de batterijen → Gebruik kalibratie

11. Kalibratie functie

- De radiografische thermometer kan de gebruiker de indicatie van de temperatuur op het basisapparaat kalibreren met een externe, betere referentiebron. De gebruiker kan aanpassing van de temperatuurweergaven binnen het meetbereik doorvoeren.

11.1 Kalibratie van de temperatuur weergave

- Druk op de **CHANNEL/+** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt.
- Druk gelijktijdig op de **ALARM/SET** toets en op de **CHANNEL/+**toets en houdt deze voor 5 seconden ingedrukt.
- De temperatuurweergave knippert.

(NL)

TRIO – Radiografische thermometer

- Druk op de **CHANNEL/+** of de **CLEAR/-** toets, om de temperatuurweergave te corrigeren.
- Druk kort op de **ALARM/SET** toets, om uw normale meetwaarden te herstellen of bevestig de ingevoerde waarde, door op de **ALARM/SET** toets te drukken en deze voor 3 seconden ingedrukt te houden.

12. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen. De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

13. Technische gegevens

Meetbereik	
Binnentemperatuur	0 °C... 60°C (32 °F...140 °F)
Buitentemperatuur	-40 °C... 60 °C /-40 °F...140 °F
Precisie temperatuur	±1°C
Resolutie temperatuur	0,1°C
Reikwijdte	maximaal 100 meter (vrije veld)
Transmissie frequentie	433 MHz

TRIO – Radiografische thermometer

(NL)

Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden	< 10mW
Zendtijd	Zender zendt elke 60 seconden
Kabel	ca. 140 cm
Spanningsvoorziening	Basisapparaat: Batterijen 4 x 1,5 V AAA (niet inclusief) Zender: Batterijen 2 x 1,5 V AAA voor elk (niet inclusief) Gebruik Alkaline batterijen

Basisapparaat

Afmetingen	116 x 24 (64) x 126 mm
Gewicht	143 g (alleen het apparaat)

Zender

Afmetingen	45 x 20 x 110 mm
Gewicht	52 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 30.3062 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

E

TRIO – Termómetro inalámbrico

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Termómetro inalámbrico
- Transmisor (Cat.-No. 30.3228.02)
- Transmisor con sensor de cable (Cat.-No. 30.3229.02)
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Triple control de la temperatura:
 1. Sensor interno para controlar la temperatura interna en el lugar de la instalación
 2. Transmisor para controlar la temperatura externa o interna
 3. Transmisor con cable sensor de temperatura estanco al agua, ideal para frigorífico, congelador, acuario, piscina y estanque
- Ampliable hasta 8 transmisores
- Valores máximos y mínimos
- Alarma de temperatura
- Montaje de pared o sobremesa

TRIO – Termómetro inalámbrico

E

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



**¡Precaución!
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- ¡Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Proteger la estación base de la humedad.
- Los emisores están protegidos contra las salpicaduras de agua, pero no es estanco al agua. Busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia para poner el emisor externo.

5. Componentes**5.1 Estación base (receptor)****A: Pantalla**

Pantalla sección 1 y 2 para emisor 1 y 2 (Fig. 1):

A 1: Número de canal con símbolo de recepción

TRIO – Termómetro inalámbrico

- A 2:** Símbolo de la pila
A 3: Temperatura
A 4: Símbolo de la alarma
A 5: Marca del canal seleccionado

Pantalla sección 3 IN para el sensor de interior y emisor 3-8 (Fig. 1):

- A 6:** Pantalla para el sensor de interior y emisor 3-8 (opcional)
A 7: Símbolo de la pila
A 8: Símbolo círculo para el cambio de canal

B: Teclas (Fig. 2):

- B 1:** Tecla **CLEAR/-**
B 2: Tecla **ALARM/SET**
B 3: Tecla **CHANNEL/+**

C: Cuerpo (Fig. 3):

- C 1:** Colgador para pared
C 2: Soporte (desplegable)
C 3: Compartimiento de las pilas

5.2 Emisor (Fig. 4):

- D 1:** Lámpara para la señal de transmisión
D 2: Número de canal
D 3: Temperatura
D 4: Colgador para pared
D 5: Compartimiento de las pilas
D 6: Interruptor deslizante 1, 2, 3 y 4 (en el compartimiento de las pilas)
D 7: Sensor de cable

6. Puesta en marcha

- Coloque los dispositivos sobre una mesa a una distancia de 1,5 metros aprox. entre sí. Evite las fuentes de interferencias próximas (dispositivos electrónicos y sistemas de radio).

E**TRIO – Termómetro inalámbrico****E****6.1 Instalación de los emisores**

- Abra el tornillo del compartimiento de las pilas del primer sensor.
 - Ponga para el primer emisor los interruptores deslizantes 1, 2 y 3 hacia abajo.
 - Con el interruptor deslizante 4 puede seleccionar °C (abajo) o °F (arriba) como indicación de la temperatura.
 - Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta. En la pantalla aparece la temperatura medida y la temperatura medida y el número 1 de canal.
 - Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.
- Si quiere conectar múltiples emisores, repita los pasos 1 a 5. La posición de interruptor deslizante correcto para el canal 1-8 lo puede encontrar en la tabla. 2 emisores son incluidos, la estación se puede expandir a 8 canales (opcional).

Interruptor deslizante				Función
1	2	3	4	
Abajo	Abajo	Abajo	-	Canal 1
Abajo	Abajo	Arriba	-	Canal 2
Abajo	Arriba	Abajo	-	Canal 3
Abajo	Arriba	Arriba	-	Canal 4
Arriba	Abajo	Abajo	-	Canal 5
Arriba	Abajo	Arriba	-	Canal 6
Arriba	Arriba	Abajo	-	Canal 7
Arriba	Arriba	Arriba	-	Canal 8
-	-	-	Abajo	°F
-	-	-	Arriba	°C

6.2 Instalación de la estación base

- Abra el compartimiento de las pilas de la estación base e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA.
- Todos los segmentos se muestran brevemente.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

E

TRIO – Termómetro inalámbrico

- Los valores medidos de los emisores instalados se transmiten a la estación base. El símbolo de recepción aparece.
- Si la recepción es exitosa, se muestra en la pantalla la temperatura del emisor respectivo y los valores máximos y mínimos.
- El símbolo de recepción desaparece.
- En la sección 3 de la pantalla aparecen automáticamente los valores medidos internos.
- Si no se recibe la temperatura del canal o ningún emisor instalado, en la pantalla aparece “- -”. Compruebe las pilas y inicie un nuevo intento. Elimine las posibles fuentes de interferencia.
- Puede comenzar la inicialización manualmente.
- Pulse la tecla **CHANNEL/+** hasta que aparezca la flecha en el canal deseado. Cuando buscar todos los canales instalados, seleccione el sensor interno (IN).
- Mantenga pulsada la tecla **CHANNEL/+** durante tres segundos.
- El símbolo de recepción aparece.
- La estación base intenta de recibir los valores medidos.

6.3 Sensores adicionales

- Si tiene más de dos emisores conectados, aparecen en la pantalla de sección 3 los valores medidos para los emisores 3-8.
- Con la tecla **CHANNEL/+** puede seleccionar la sección 3 de la pantalla. La flecha aparece en la sección correspondiente de la pantalla.
- Pulse la tecla **CHANNEL/+**, para cambiar entre los emisores instalados.
- Pulse otra vez la tecla después del último emisor, en la pantalla aparece el símbolo del círculo. En la sección 3 de la pantalla aparecen alternativamente los valores del sensor interno y del tercero a octavo emisor. Pulse la tecla otra vez para apagar la función.
- Ahora la pantalla aparecen los valores internos medidos.

7. Manejo**7.1 Conmutación °C/°F**

- Con la tecla **CHANNEL/+** puede seleccionar la sección 3 de la pantalla.
- Mantenga pulsada la tecla **ALARM/SET** puede seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

60

TRIO – Termómetro inalámbrico

E

7.2 Borrar los valores máximos y mínimos

- Pulse la tecla **CHANNEL/+** hasta que aparezca la flecha en el canal deseado.
- Mantenga pulsada la tecla **CLEAR/-** para borrar los valores máximos y mínimos del canal seleccionado.

7.3 Alarma de temperatura**7.3.1 Ajuste de la alarma de temperatura**

- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante un largo tiempo.
- Mantenga pulsada la tecla **CLEAR/-** o **CHANNEL/+** en el modo de ajuste para un pasado rápido.
- La alarma de temperatura se puede ajustar sólo para los canales 1 y 2.
- Pulse la tecla **CHANNEL/+** hasta que aparezca la flecha en el canal deseado (canal 1 o 2).
- Mantenga pulsada la tecla **ALARM/SET** durante 3 segundos.
- En la pantalla parpadea 4,4 °C (nivel preseleccionado canal 1, canal 2: -17,8°C) o la indicación del límite superior de la temperatura ajustado.
- Ajuste con la tecla **CHANNEL/+** o **CLEAR/-** el límite superior de temperatura deseado.
- Confirme la entrada con la tecla **ALARM/SET**.
- En la pantalla parpadea 0,6°C (nivel preseleccionado canal 1, canal 2: -30,0°C) o la indicación del límite inferior de la temperatura ajustado.
- Ajuste con la tecla **CHANNEL/+** o **CLEAR/-** el límite inferior de temperatura deseado.
- Confirme la entrada con la tecla **ALARM/SET**.
- Pulse la tecla **ALARM/SET** después de ajustar los valores para activar la función de alarma.
- El símbolo de alarma aparece en la pantalla.

7.3.2 Eliminar la alarma

- Pulse la tecla **CHANNEL/+** hasta que aparezca la flecha en el canal deseado.
- Para desactivar la función de la alarma, pulse la tecla **ALARM/SET**.
- El símbolo de alarma desaparece en la pantalla.

7.3.3 Indicación de los valores de alarma programados

- Con la tecla **CHANNEL/+** puede seleccionar la sección 3 de la pantalla.

61

E

TRIO – Termómetro inalámbrico

- Pulse la tecla **ALARM/SET** para que los límites de alarma programados (canal 1 y 2) se muestren.
- Pulse otra vez la tecla **ALARM/SET**, para volver al modo normal.

7.3.4 Caso de alarma

- En caso de alarma el símbolo correspondiente parpadea y suena una señal acústica corta. Finalice la alarma con cualquier tecla.
- **Nota:** Si se sobrepasa el valor de alarma ajustado por exceso o por defecto suena una señal de alarma tras 10 minutos.

8. Instalación de la estación base y fijación de los emisores

- Con el soporte despegable en el lado posterior, la estación base se puede colocar sobre una superficie plana o con la anilla de suspensión puede fijar en la pared. Evite la proximidad a otros dispositivos eléctricos (televisores, ordenadores, radioteléfonos) y objetos metálicos macizos.
- Con la anilla de suspensión en el lado posterior puede fijar el emisor en la pared. Busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia para poner el emisor externo. (La irradiación solar directa falsea los valores de medición y la humedad permanente perjudica innecesariamente los componentes electrónicos).
- El transmisor con cable sensor de temperatura estanco al agua es ideal para el frigorífico, congelador, acuario, piscina y estanque.
- Compruebe si se produce la transmisión de los valores medidos del emisor externo en el lugar de la instalación deseada para la estación base (alcance en campo libre hasta 100 metros), con paredes macizas, especialmente con piezas metálicas puede reducirse considerablemente el alcance del emisor.
- Busque posiblemente un lugar nuevo para el emisor y / o la estación base.

9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie los dispositivos con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga los dispositivos en un lugar seco.

TRIO – Termómetro inalámbrico

E

9.1 Cambio de las pilas

- Cuando el símbolo de la pila aparece en la línea de la pantalla de un canal, cambie las pilas en el correspondiente emisor.
- Cuando el símbolo de la pila aparece en la línea de la pantalla de los valores internos, cambie las pilas en la estación base.
- **Atención:** Al cambiar las pilas, debe volver a establecerse el contacto entre el sensor exterior y el receptor; por esta razón, deben introducirse pilas nuevas en ambos dispositivos o iniciarse una búsqueda manual de sensor exterior.

10. Averías**Problema****Solución**

Ninguna indicación en la unidad principal /emisor

- Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta
- Cambiar las pilas

Ninguna recepción de sensor
Indicación "----"

- Ningún emisor instalado
- Comprobar las pilas del emisor (¡No utilizar baterías!)
- Vuelva a la puesta en marcha del emisor y la estación base de acuerdo a las instrucciones
- Comenzar una búsqueda manual del emisor de acuerdo a las instrucciones
- Elegir otro lugar para el emisor y/o la estación base
- Reducir la distancia entre el emisor y la estación base
- Elimine las fuentes de interferencia

Indicación incorrecta

- Cambiar las pilas
- Uso de calibración

11. Función de calibración

- El termómetro inalámbrico permite al usuario calibrar la visualización de la temperatura a la estación base con una mejor fuente de referencia externa. El usuario puede efectuar una corrección de la temperatura dentro del rango de medición.

E

TRIO – Termómetro inalámbrico**11.1 Calibración de la pantalla de la temperatura**

- Pulse la tecla **CHANNEL/+** hasta que aparezca la flecha en el canal deseado.
- Mantenga pulsada al mismo tiempo las teclas **ALARM/SET** y **CHANNEL/+** durante 5 segundos.
- La indicación de la temperatura parpadea.
- Pulse la tecla **CHANNEL/+** o **CLEAR/-** para la corrección de la visualización de la temperatura.
- Pulse brevemente la tecla **ALARM/SET** para restablecer el valor de medición normal o mantenga pulsada la tecla **ALARM/SET** durante 3 segundos para confirmar el valor ajustado.

12. Eliminación

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

13. Datos técnicos

Gama de medición

Temperatura interior 0 °C... 60°C (32 °F... 140 °F)

Temperatura exterior -40 °C... 60 °C (-40 °F... 140 °F)

Precisión de la temperatura ± 1°C

E

TRIO – Termómetro inalámbrico

Resolución de la temperatura 0,1°C

Alcance máximo de 100 m (campo libre)

Frecuencia de transmisión: 433 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 10mW

Tiempo de transmisión Sensor exterior envía cada 60 segundos

Cavo ca. 140 cm

Alimentación de tensión Estación base: Pilas 4 x 1,5 V AAA (no incluidas)
Sensores: Pilas a 2 x 1,5 V AAA (no incluidas)
Utilice pilas alcalinas

Estación base

Dimensiones del cuerpo 116 x 24 (64) x 126 mm

Peso 143 g (solo dispositivo)

Emisor

Dimensiones del cuerpo 45 x 20 x 110 mm

Peso 52 g (solo dispositivo)

TRIO – Termómetro inalámbrico**E****TRIO – Funkthermometer****TRIO – Wireless thermometer****TRIO – Thermomètre radio-piloté****TRIO – Termometro radiocontrollato****TRIO – Radiografische thermometer****TRIO – Termómetro inalámbrico****D****GB****F****I****NL****E**

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 30.3062 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania

11/20